

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## OTSUSED

**EUROOPA KESKPANGA OTSUS (EL) 2016/2247,**

**3. november 2016,**

**Euroopa Keskpanga raamatupidamise aastaaruannete kohta (EKP/2016/35)**

**(uuesti sõnastatud)**

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artiklit 26.2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsust EKP/2010/21 <sup>(1)</sup> on mitu korda oluliselt muudetud. Kuna teha tuleb täiendavaid muudatusi, tuleb see otsus selguse huvides uuesti sõnastada.
- (2) Suunis EKP/2010/20, <sup>(2)</sup> millele otsus EKP/2010/21 osutab, on uuesti sõnastatud ja kehtetuks tunnistatud Euroopa Keskpanga suunisega (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) <sup>(3)</sup>,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Mõisted

1. Suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklis 1 määratletud mõistetel on sama tähendus käesolevas otsuses.
2. Muid käesolevas otsuses kasutatud tehnilisi mõisteid kasutatakse suunise 2016/2249 (EKP/2016/34) II lisas sätestatud tähenduses.

Artikkel 2

Kohaldamisala

Käesolevas otsuses sätestatud eeskirju kohaldatakse Euroopa Keskpanga (EKP) aastaaruannete suhtes, mis hõlmavad bilanssi, EKP bilansivälise raamatupidamisarvestuse kirjeid, kasumiaruannet ja EKP raamatupidamise aastaaruande lisasid.

<sup>(1)</sup> 11. novembri 2010. aasta otsus EKP/2010/21 Euroopa Keskpanga raamatupidamise aastaaruannete kohta (ELT L 35, 9.2.2011, lk 1).

<sup>(2)</sup> 11. novembri 2010. aasta suunis EKP/2010/20 raamatupidamise ja finantsaruandluse õigusraamistiku kohta Euroopa Keskpankade Süsteemis (ELT L 35, 9.2.2011, lk 31).

<sup>(3)</sup> Euroopa Keskpanga 3. novembri 2016. aasta suunis (EL) 2016/2249 raamatupidamise ja finantsaruandluse õigusraamistiku kohta Euroopa Keskpankade Süsteemis (EKP/2016/34) (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 37).

*Artikkel 3***Kvalitatiivsed omadused**

Käesolevas otsuses kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklis 3 määratletud kvalitatiivseid omadusi.

*Artikkel 4***Raamatupidamise aluspõhimõtted**

Käesolevas otsuses kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklis 4 määratletud raamatupidamise aluspõhimõtteid.

Erandina suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikli 4 punkti 3 esimesest lausest võetakse bilansipäevajärgseid sündmusi arvesse ainult kuni kuupäevani, mil EKP juhatus kiidab heaks EKP aastaaruande esitamise EKP nõukogule heakskiitmiseks.

*Artikkel 5***Tekkepõhine ja kassa-/arvelduspõhine arvestus**

Käesolevas otsuses kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklis 5 sätestatud eeskirju.

*Artikkel 6***Varade ja kohustuste kajastamine**

Finants- või muu vara/kohustus kajastatakse EKP bilansis ainult kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 6.

## II PEATÜKK

**BILANSI KOOSTAMISE JA BILANSILISE VÄÄRTUSE HINDAMISE EESKIRJAD***Artikkel 7***Bilansi koosseis**

Bilansi koosseisu aluseks on I lisas toodud bilansiskeem.

*Artikkel 8***Eraldised valuutakursi, intressimäära, krediidi- ja kullahinna riski katmiseks**

Euroopa Keskpanga (EKP) tegevuse olemust arvestades võib EKP nõukogu kehtestada EKP bilansis eraldise valuutakursi, intressimäära ja kulla hinna riski ning krediidiriski katmiseks. Nõukogu võtab vastu otsuse eraldise suuruse ja kasutamise osas EKP riskipositsiooni põhjendatud prognoosi alusel.

*Artikkel 9***Bilansilise väärtuse hindamise eeskirjad**

1. Bilansilise väärtuse hindamiseks kasutatakse jooksvaid turukursse ja turuhindu, kui I lisas ei ole sätestatud teisiti.
2. Kulla, välisvaluutainstrumentide, väärtpaberite (v.a need, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks), mittekau-  
beldavate väärtpaberite ja rahapoliitika eesmärgil hoitavate väärtpaberite, mida kajastatakse raamatupidamises amortisat-  
sioonikulude põhjal) ning finantsinstrumentide ümberhindamine nii bilansis kui ka bilansiväliselt toimub aastalõpu  
ümberhindluspäeval ning turu keskmise kursi ja hinna alusel.

3. Kulla puhul ei eristata hinna ja valuuta ümberhindluse erinevusi, vaid arvestatakse ühte kulla ümberhindluse erinevust kindlaksmääratud kullaühiku eurohinna alusel, mis on tuletatud euro ja USA dollari vahetuskursist kvartali ümberhindluspäeval. Valuutavahetuse, sealhulgas bilansiliste ja bilansiväliste tehingute, puhul toimub ümberhindamine valuutapõhiselt. Käesolevas artiklis käsitletakse SDR positsioone, sealhulgas SDR korvi aluseks olevaid erinevaid sihtotstarbelisi välisvaluutapositsioone, ühe positsioonina. Väärtpaberite puhul toimub ümberhindamine koodipõhiselt, st sama ISIN-koodi/liigi alusel; kaasnevaid valikuvõimalusi ei käsitleta hindamise eesmärgil eraldi. Rahapoliitika eesmärgil hoitavaid või kirjete „Muud finantsvarad“ või „Mitmesugused muud varad“ all kajastatavaid väärtpabereid käsitletakse eraldi positsioonidena.

4. Rahapoliitika eesmärgid hoitavaid turukõlblikke väärtpabereid käsitletakse eraldi positsioonidena ja neid hinnatakse turuhinna või amortiseeritud kulu alusel, kohaldades väärtuse langust, sõltuvalt rahapoliitika eesmärgist.

5. Väärtpaberid, mis on liigitatud tähtaja lõpuni hoitavateks, loetakse eraldi positsioonideks ja neid hinnatakse amortiseeritud kulu alusel, kohaldades väärtuse langust. Sama käsitlust kohaldatakse mittekaubeldavate väärtpaberite puhul. Väärtpaberid, mis on liigitatud tähtaja lõpuni hoitavateks ja turukõlbmatuteks, võib müüa enne nende tähtaja lõppu järgmistel juhtudel:

- a) kui müüdatavat kogust ei peeta oluliseks võrreldes tähtaja lõpuni hoitavate väärtpaberite portfelli kogumahuga;
- b) kui need väärtpaberid müüakse tähtaja lõpule eelneva kuu jooksul;
- c) erandlikus olukorras, näiteks emitendi krediitvõime olulise halvenemise korral.

#### *Artikkel 10*

### **Pöördtehingud**

Pöördtehingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 10.

#### *Artikkel 11*

### **Turukõlblikud kapitaliväärtpaberid**

Turukõlblike pöördtehingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 11.

#### *Artikkel 12*

### **Väärtpaberite intressiriski maandamine tuletisinstrumentide abil**

Intressiriski maandamise raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 12.

#### *Artikkel 13*

### **Sünteeetilised instrumendid**

Sünteeetiliste instrumentide raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 13.

#### III PEATÜKK

### **KASUMI KAJASTAMINE**

#### *Artikkel 14*

### **Kasumi kajastamine**

1. Kasumi kajastamise suhtes kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikli 15 lõikeid 1, 2, 3, 5 ja 7.

2. Ümberhindluse erikontodel olevaid hoiuseid, mis on laekunud keskpangalt liikmesriigi, mille suhtes kehtestatud erand on tühistatud, vastavalt Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“) artiklile 48.2 kasutatakse realiseerimata kahjumi katmiseks, kui see ületab vastaval ümberhindluse tavakontol kajastatud varasemat ümberhindluskasumit vastavalt suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikli 15 lõike 1 punktile c enne kõnealuse kahjumi katmist EKPSi põhikirja artikli 33.2 alusel. Kulla, valuutade ja väärtpaberite ümberhindluse erikontode positsioone vähendatakse vastavate varade positsioonide vähendamise korral proportsionaalselt.

*Artikkel 15*

### **Tehingukulud**

Käesoleva otsuse suhtes kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklit 16.

IV PEATÜKK

### **BILANSIVÄLISTE INSTRUMENTIDE RAAMATUPIDAMISEESKIRJAD**

*Artikkel 16*

### **Üldeeskirjad**

Käesoleva otsuse suhtes kohaldatakse suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artiklit 17.

*Artikkel 17*

### **Välisvaluuta tähtpäevatehingud**

Välisvaluuta tähtpäevatehingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 18.

*Artikkel 18*

### **Valuutavahetustehingud**

Valuutavahetustehingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 19.

*Artikkel 19*

### **Futuurid**

Futuuride raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 20.

*Artikkel 20*

### **Intressimäära vahetustehingud**

Intressimäära vahetustehingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249(EKP/2016/34) artikliga 21.

Aasta lõpul kasumiaruandes kajastatud realiseerimata kahjum amortiseeritakse järgnevatel aastatel lineaarmetodil. Intressimäära vahetuse tähtpäevatehingute puhul algab amortiseerimine tehingu väärtuspäevast.

*Artikkel 21***Intressimäära tähtpäevalepingud**

Intressimäära tähtpäevalepingute raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 22.

*Artikkel 22***Tähtpäevatehingud väärtpaberitega**

Väärtpaberitega tehtavate tähtpäevatehingute raamatupidamine toimub vastavalt suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikli 23 lõike 1 meetodile A.

*Artikkel 23***Opsioonid**

Futuuride raamatupidamine toimub kooskõlas suunise (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34) artikliga 24.

## V PEATÜKK

**AVALDATUD AASTABILANSS JA KASUMIARUANNE***Artikkel 24***Vormid**

1. EKP avaldatud aastabilansi skeem järgib II lisas toodud vormi.
2. EKP avaldatud kasumiaruande skeem vastab III lisale.

## VI PEATÜKK

**LÕPPSÄTTED***Artikkel 25***Eeskirjade täiendamine, kohaldamine ja tõlgendamine**

1. Käesoleva otsuse tõlgendamisel võetakse arvesse ettevalmistustööd, liidu õigusaktidega ühtlustatud raamatupidamis- põhimõtteid ja üldtunnustatud rahvusvahelisi raamatupidamisstandardeid.
2. Kui mõnda konkreetset raamatupidamiskäsitlust ei ole käesolevas otsuses sätestatud ja puudub nõukogu vastupidine otsus, järgib EKP hindamispõhimõtteid vastavalt Euroopa Liidu poolt kasutusele võetud rahvusvahelistele finantsaruandlusstandarditele, mis on asjakohased EKP tegevuse ja raamatupidamise suhtes.

*Artikkel 26***Kehtetuks tunnistamine**

1. Otsus EKP/2010/21 tunnistatakse kehtetuks.
2. Viiteid kehtetuks tunnistatud otsusele tuleb käsitleda viidetena käesolevale otsusele ja lähtuda tuleb vastavustabelist V lisas.

*Artikkel 27*

**Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub 31. detsembril 2016.

Frankfurt Maini ääres, 3. november 2016

*EKP president*  
Mario DRAGHI

---

## BILANSI KOOSTAMISE JA BILANSILISE VÄÄRTUSE HINDAMISE EESKIRJAD

## VARAD

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
1	<b>Kuld ja nõuded kullas</b>	Füüsiline kuld (st kangid, mündid, tahvlid, tükid) hoiul või „teel“. Mittefüüsiline kuld, näiteks kulla jooksevkontode (kollektiivkontode) jääk, tähtajalised hoiused ja nõuded kulla saamiseks, mis tulenevad järgmistest tehingutest: a) kullasisalduse muutmine ja b) kulla vahetustehingud asukoha või puhtuse alusel, kui väljaandmise ja vastuvõtmise vahele jääb üle ühe tööpäeva	Turuväärtus
2	<b>Välisvaluutas vääringustatud nõuded euroalaväliste residentide vastu</b>	Välisvaluutas vääringustatud nõuded väljaspool euroala asuvate tehingupoolte vastu, sealhulgas rahvusvahelised ja riigiüleised asutused ning keskpangad väljaspool euroala	
2.1	<b>Laekumised Rahvusvaheliselt Valuutafondilt (International Monetary Fund, IMF)</b>	<p>a) <b>Arveldusõigused reservkoodi piires (neto)</b> Riigi kvoot miinus IMFi valduses olevad saldod eurodes. IMFi konto nr 2 (eurokonto halduskulude jaoks) võib kaasata selles positsioonis või kirje „Eurodes vääringustatud võlad euroalaväliste residentidele“ all</p> <p>b) <b>Laenueriõigused (SDRid)</b> SDR positsioonid (bruto)</p> <p>c) <b>Muud nõuded</b> Üldised laenuvõtmise kokkulepped, erilaenukokkulepete kohased laenud, hoiused IMFi hallatud usaldusfondides</p>	<p>a) <b>Arveldusõigused reservkoodi piires (neto)</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>b) <b>SDRid</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>c) <b>Muud nõuded</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>
2.2	<b>Saldod pankades ja väärtpaberiinvesteeringud, välislaenu ja muud välisvarad</b>	a) <b>Saldod pankades väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b> Arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudelaenu, pöördrepitehingud	a) <b>Saldod pankades väljaspool euroala</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
		<p>b) <b>Investeeringud väärtpaberitesse väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b> Euroalaväliste residentide poolt emiteeritud vekslid ja võlakirjad, nullkupongiga võlakirjad, rahaturu väärtpaberid, välisvaluutareservina hoitavad kapitaliväärtpaberid</p> <p>c) <b>Välislaenud (hoiused) euroalavälistele residentidele, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b></p> <p>d) <b>Muud välisvarad</b> Euroalavälised pangatähed ja mündid</p>	<p>b) i) <i>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</i> Turuhind ja valuutavahetuse turukurss Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) <i>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</i> Kulud, mille puhul võetakse arvesse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iii) <i>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</i> Kulud, mille puhul võetakse arvesse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iv) <i>Kaubeldavad aktsiainstrumentid</i> Turuhind ja valuutavahetuse turukurss</p> <p>c) <b>Välislaenud</b> Hoiused nimiväärtuses, mis on ümber arvestatud valuutavahetuse turukursi alusel</p> <p>d) <b>Muud välisvarad</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>
3	<b>Välisvaluutas vääringustatud nõuded euroala residentide vastu</b>	<p>a) <b>Investeeringud väärtpaberitesse euroalal, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b> Euroala residentide emiteeritud vekslid ja võlakirjad, nullkupongiga võlakirjad, rahaturu väärtpaberid, välisvaluutareservina hoitavad kapitaliväärtpaberid</p>	<p>a) i) <i>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</i> Turuhind ja valuutavahetuse turukurss Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) <i>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</i> Kulud, mille puhul võetakse arvesse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iii) <i>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</i> Kulud, mille puhul võetakse arvesse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>



	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispehimoete
		<p>b) <b>Muud nooded euroala residentide vastu, v.a need, mis on kirjendatud vara kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b>            Laenuid, hoiused, poorepotehingud, mitmesugune laenuandmine</p>	<p>iv) <i>Kaubeldavad aktsiainstrumendid</i>            Turuhind ja valuutavahetuse turukurss</p> <p>b) <b>Muud nooded</b>            Hoiused ja muu laenuandmine nimivaartuses, mis on uumber arvestatud valuutavahetuse turukursi alusel</p>
4	<b>Eurodes vaeringustatud nooded euroalavaliiste residentide vastu</b>		
4.1	<b>Pankade saldod, vaartpaberiinvesteeringud ja laenuid</b>	<p>a) <b>Saldod pankades valjaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b>            Arvelduskontod, tahtajalised hoiused, noodelaenuid, poorepotehingud, mis on seotud eurodes vaeringustatud vaartpaberite haldamisega</p> <p>b) <b>Investeeringud vaartpaberitesse valjaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b>            Euroalavaliiste residentide emiteeritud kapitalivaartpaberid ja volakirjad, nullkuponigiga volakirjad, rahaturuvaartpaberid</p> <p>c) <b>Laenuid euroalavaliistele residentidele, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all</b></p>	<p>a) <b>Saldod pankades valjaspool euroala</b>            Nimivaartus</p> <p>b) i) <i>Turukoöblikud volavaartpaberid, v.a tahtaja loepuni hoitavad</i>            Turuhind            Mis tahes ule- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) <i>Turukoöblikud volavaartpaberid, mis liigitatakse tahtaja loepuni hoitavateks</i>            Kuludes voetakse arvesse vaartuse langust            Mis tahes ule- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iii) <i>Turukoöbmatud volavaartpaberid</i>            Kuludes voetakse arvesse vaartuse langust            Mis tahes ule- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iv) <b>Turukoöblikud kapitalivaartpaberid</b>            Turuhind</p> <p>c) <b>Laenuid valjaspool euroala</b>            Hoiused nimivaartuses</p>

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
		<p>d) <b>Euroalaväliste üksuste emiteeritud väärtpaberid, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ ja varade kirje 7.1 „Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid“ all</b></p> <p>Riigiüleste või rahvusvaheliste organisatsioonide, näiteks Euroopa Investeeringuspanga, emiteeritud väärtpaberid, olenemata emitentide geograafilisest asukohast, mis ei ole ostetud rahapoliitika eesmärgil</p>	<p>d) i) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</b> Turuhind Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse</p> <p>ii) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse</p> <p>iii) <b>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse</p>
4.2	<b>Vahetuskursimehhanismi (ERM II) laenuvõimalusest tulenevad nõuded</b>	Laenuandmine vastavalt ERM II tingimustele	Nimiväärtus
5	<b>Eurodes väeringustatud laenuid euroala krediitiasutustele seoses rahapoliitika operatsioonidega</b>	Kirjed 5.1 kuni 5.5: tehingud kooskõlas vastavate rahapoliitika instrumentidega, mida on kirjeldatud Euroopa Keskpanga suunises (EL) 2015/510 (EKP/2014/60) (1)	
5.1	<b>Põhilised refinantseerimisoperatsioonid</b>	Regulaarsed iganädalased likviidsust lisavad ja üldjuhul ühenädalase tähtajaga pöördtehingud	Nimiväärtus või repokulu
5.2	<b>Pikemaajalised refinantseerimisoperatsioonid</b>	Regulaarsed igakuised likviidsust lisavad pöördtehingud, mille tähtsused ei ole pikem põhiliste refinantseerimistehingute tähtajast	Nimiväärtus või repokulu
5.3	<b>Peenhäälestus-pöördoperatsioonid</b>	Pöördtehingud, mida tehakse tasandamise vajaduse korral	Nimiväärtus või repokulu
5.4	<b>Struktuursed pöördtehingud</b>	Pöördtehingud, mis korrigeerivad eurosüsteemi struktuurset positsiooni finantssektori suhtes	Nimiväärtus või repokulu

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
5.5	<b>Laenamise püsivõimalus</b>	Kindlaksmääratud intressiga üleöö likviidsuslaenu kolbliku tagatisvara vastu (püsivõimalus)	Nimiväärtus või repokulu
5.6	<b>Lisatagatise nõuetega seotud laenu</b>	Krediidasutustele antav täiendav laen, mis tuleneb alusvarade väärtuse tõusust seoses nende krediidasutustele antud muu laenuga	Nimiväärtus või kulu
6	<b>Muud eurodes väeringustatud nõuded euroala krediidasutuste vastu</b>	Arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudelaenu, pöördrepotehingud seoses väärtpaberiportfellide haldusega varade kirjel 7 „Euroala residentide eurodes väeringustatud väärtpaberid“, sealhulgas tehingud, mis tulenevad euroala varasemate valuutareserve ümberkujundamisest ja muudest nõuetest. Korrespondentkontod välismaistes euroala krediidasutustes. Muud nõuded ja tehingud, mis ei ole seotud eurosüsteemi rahapoliitika operatsioonidega.	Nimiväärtus või kulu
7	<b>Euroala residentide eurodes väeringustatud väärtpaberid</b>		
7.1	<b>Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid</b>	Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid (k. a riigiüleste või rahvusvaheliste organisatsioonide või mitmepoolsete arengupankade poolt emiteeritud väärtpaberid, olenemata nende geograafilisest asukohast). Peenhäälestuseks ostetud Euroopa Keskpanka (EKP) võlakirjad	<p>a) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid</b> Kajastatakse rahapoliitika kaalutlusi arvestades:</p> <p>i) Turuhind Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) Kulud, arvesse võetakse väärtuse langust (kulud, kui väärtuse langus kaetakse kohustuste kirjel 13 b) „Eraldised“ kajastatud eraldistega) Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>b) <b>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>
7.2	<b>Muud väärtpaberid</b>	Väärtpaberid, v.a varade kirje 7.1 „Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid“ ning varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad“ all, eurodes väeringustatud vekslid ja võlakirjad, nullkupongiga võlakirjad, rahaturu väärtpaberid vahetus valduses, sh valitsussektori väärtpaberid majandus- ja rahaliidu (EMU) eelsest ajast. Omakapitaliinstrumendid	<p>a) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</b> Turuhind Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
			b) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse c) <b>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse d) <b>Turukõlblikud kapitaliväärtpaberid</b> Turuhind
8	<b>Eurodes nõuded valitsemissektori vastu</b>	EMU-eelsed nõuded valitsemissektori vastu (Turukõlbmatud väärt-paberid, laenud)	Hoiused/laenud nimiväärtuses, Turukõlbmatud väärt-paberid soetus-maksumuses
9	<b>Eurosüsteemisesed nõuded</b>		
9.1	<b>EKP võlasertifikaatide emissioo-niga seotud nõuded</b>	Eurosüsteemisesed nõuded riikide keskpankade (RKPd) vastu, mis tulenevad EKP võlakirjade emissioonist	Kulu
9.2	<b>Nõuded seoses euro pangatähtede jaotamisega eurosüsteemis</b>	EKP pangatähtede emissiooniga seotud nõuded vastavalt otsusele EKP/2010/29 (?)	Nimiväärtus
9.3	<b>Muud eurosüsteemisesed nõuded (neto)</b>	Järgmiste allkirjete netoseisud:  a) netonõuded, mis tulenevad TARGET2-kontode ja RKPde korres-pondentkontode saldodest, st nõuete ja kohustuste netosumma. Vt ka kohustuste kirjet 10.2 „Muud eurosüsteemisesed kohustu-sed (neto)“  b) Muud eurodes väeringustatud võimalikud eurosüsteemisesed nõuded, sealhulgas EKP tulu vahepealne jaotamine RKPdele	a) Nimiväärtus  b) Nimiväärtus
10	<b>Lõpetamata arveldused</b>	Arvelduskontode saldod (nõuded), sh kogumisel olevad tšekid	Nimiväärtus

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispõhimõte
11	<b>Muud varad</b>		
11.1	<b>Euroala mündid</b>	Euro mündid	Nimiväärtus
11.2	<b>Materiaalne ja immateriaalne põhivara</b>	Maa ja ehitised, mööbel ja sisseseade (sealhulgas arvutiseadmed), tarkvara	<p>Kulud miinus amortisatsioon</p> <p>Amortisatsioon on amortiseeritava osa süstemaatiline eraldamine varast selle kasuliku tööea jooksul. Kasulik tööiga on periood, mille jooksul eeldatakse, et üksusel on põhivara kasutamise võimalus. Üksikute põhivara liikide kasuliku tööea kestuse võib süstemaatiliselt läbi vaadata, kui ootused erinevad varasematest hinnangutest. Oluline põhivara võib koosneda osadest, millel on erinevad kasulikud tööead. Selliste osade kasulikkude tööiga tuleb hinnata eraldi.</p> <p>Immateriaalse vara kulud hõlmavad immateriaalse vara soetushinda. Hinnata tuleb muid otseseid ja kaudseid kulusid.</p> <p>Kulude kapitaliseerimine: piiritletud (ilma käibemaksuta alla 10 000 EUR: ei kapitaliseerita)</p>
11.3	<b>Muu finantsvara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Kapitaliosalused ja investeeringud tütarettevõtetesse; strateegilistel/poliitilistel kaalutlustel hoitavad aktsiad</li> <li>— Sihtotstarbelise portfelliina hoitavad väärtpaberid, sh aktsiad, ja muud finantsinstrumendid ja positsioonid (näiteks tähtajalised hoiused ja arvelduskontod)</li> <li>— Pöördrepotehingud krediidasutustega seoses väärtpaberiportfelli haldusega selle kirje all</li> </ul>	<p>a) <b>Turukõlblikud kapitaliväärtpaberid</b> Turuhind</p> <p>b) <b>Kapitaliosalused ja mittelikviidsed aktsiaosalused ning mis tahes muud püsiinvesteeringuna hoitavad kapitaliväärtpaberid</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>c) <b>Investeeringud tütarettevõtjatesse või olulised osalused</b> Puhaväärtus</p> <p>d) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</b> Turuhind Üle-/alukurss amortiseeritakse.</p> <p>e) <b>Turukõlblikud võlaväärtpaberid, mida hoitakse tähtaja lõpuni või püsiinvesteeringuna</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alukurss amortiseeritakse</p>

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
			<p>f) <b>Turukõlbmatud võlaväärtpaberid</b> Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>g) <b>Saldod pankades ja laenud</b> Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud välisvaluuta turuhinna alusel, kui saldod või hoiused on vääringustatud välisvaluutas</p>
11.4	<b>Bilansiväliste instrumentide ümberhindluse erinevused</b>	Välisvaluuta tähtpäevatehingute, valuutavahetustehingute, intressimäära vahetustehingute, intressimäära tähtpäevatehingute (v.a juhul, kui kohaldatakse päevast kõikumismarginaali), väärtpaberite tähtpäevatehingute, välisvaluuta hetketehingute hindamise tulemused tehingupäevast arvelduspäevani	Tähtpäevatehingu ja hetketehingu vaheline netopositsioon välisvaluuta turukursiga
11.5	<b>Viitlaekumised ja ettemakstud kulud</b>	Aruandeperioodile omistatav tulu, mis ei laeku aruandeperioodil. Ettemakstud kulud ja makstud kogunenud intress, s.o väärtpaberiga ostetud kogunenud intress	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel
11.6	<b>Mitmesugused muud varad</b>	<p>a) Ettemaksed, laenud, muud vähemtähtsad kirjed. Usalduslaenud</p> <p>b) Klientide kullahoiustega seotud investeeringud</p> <p>c) Pensioni netovara</p> <p>d) Eurosüsteemi tehingupoolte kohustuste mittetäitmisest tulenevad tasumata nõuded Eurosüsteemi krediiditehingute kontekstis</p> <p>e) Kolmandate isikutega seotud varad või nõuded, mis on tagatisena omandatud ja/või saadud kohustusi mittetäitvate Eurosüsteemi tehingupoolte antud tagatise realiseerimise raames</p>	<p>a) Nimiväärtus või kulu</p> <p>b) Turuväärtus</p> <p>c) Artikli 25 lõike 2 kohaselt</p> <p>d) Nimiväärtus/realiseerimisväärtus (enne/pärast kahjumi arveldamist)</p> <p>e) Kulu (konverteeritud saamise aja valuuta turukursiga, kui finantsvarad on vääringustatud välisvaluutas)</p>
12	<b>Aruandeaasta kahjum</b>		Nimiväärtus

(<sup>1</sup>) Euroopa Keskpannga 19. detsembri 2014. aasta suunis (EL) 2015/510 eurosüsteemi rahapoliitika raamistiku rakendamise kohta (EKP/2014/60) (ELT L 91, 2.4.2015, lk 3).

(<sup>2</sup>) 13. detsembri 2010. aasta otsus EKP/2010/29 euro pangatähtede emiteerimise kohta (ELT L 35, 9.2.2011, lk 26).

## KOHUSTUSED

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
1	<b>Ringluses olevad pangatähed</b>	EKP emiteeritud euro pangatähed vastavalt otsusele EKP/2010/29	Nimiväärtus
2	<b>Rahapoliitika operatsioonidega seotud eurodes vääringustatud võlad euroala krediidasutustele</b>	Kirjed 2.1, 2.2, 2.3 ja 2.5: eurodes hoiused, nagu on kirjeldatud suunises (EL) 2015/510 (EKP/2014/60)	
2.1	<b>Arvelduskontod (kohustusliku reservi katmiseks)</b>	Vastavalt EKPSi põhikirjale kohustusliku reservi nõudega hõlmatud finantseerimisasutuste nimekirja kuuluvate krediidasutuste eurokontod. Käesolev kirje sisaldab peamiselt kontosid, mida kasutatakse kohustusliku reservi hoidmiseks	Nimiväärtus
2.2	<b>Hoiustamise püsivoimalus</b>	Kindlaksmääratud intressiga üleõhoiused (püsivõimalus)	Nimiväärtus
2.3	<b>Tähtajalised hoiused</b>	Peenhäälestustehing seoses vahendite koondamisega likviidsuse vähendamiseks	Nimiväärtus
2.4	<b>Peenhäälestus-pöördoperatsioonid</b>	Rahapoliitikaga seotud tehingud likviidsuse vähendamiseks	Nimiväärtus või repokulu
2.5	<b>Lisatagatise nõuetega seotud hoiused</b>	Krediidasutuste hoiused, mis tulenevad varade väärtuse langemisest seoses kõnealustele krediidasutustele antud laenudega	Nimiväärtus
3	<b>Muud eurodes vääringustatud võlad euroala krediidasutustele</b>	Repotehingud seoses samaaegsete pöördrepotehingutega väärtpaberiportfellide haldamiseks varade kirjel 7 „Euroala residentide eurodes vääringustatud väärtpaberid“. Muud tehingud, mis ei ole seotud eurosüsteemi rahapoliitika operatsioonidega. Ei sisalda krediidasutuste arvelduskontosid	Nimiväärtus või repokulu
4	<b>EKP emiteeritud võlakirjad</b>	Võlasertifikaadid suunise (EL) 2015/510 (EKP/2014/60) kohaselt. Nullväärtpaber, mis on emiteeritud likviidsuse vähendamise eesmärgil	Kulu Alakurss amortiseeritakse.

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
5	<b>Eurodes vääringustatud võlad muudele euroala residentidele</b>		
5.1	<b>Valitsemissektor</b>	Arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudmisel väljamakstavad hoiused	Nimiväärtus
5.2	<b>Muud kohustused</b>	Personali, firmade ja klientide, sealhulgas kohustuslikust reservist vabastatud finantsasutuste jooksvad arved – vt kohustuste kirje 2.1 jne., arvelduskontod; samuti tähtajalised hoiused, nõudmiseni hoiused	Nimiväärtus
6	<b>Eurodes vääringustatud kohustused euroalaväliste residentide ees</b>	Teiste pankade, keskpankade, rahvusvaheliste/riigiüleste asutuste (sealhulgas Euroopa Ühenduste Komisjoni) arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudmisel väljamakstavad hoiused (sealhulgas maksimise kontod ja reservi juhtimise kontod): teiste hoiustajate arveldusarved. Repotehingud seoses samaaegsete pöördrepitehingutega eurodes vääringustatud väärtpaberite haldamiseks. Nende liikmesriikide, mille vääringuks ei ole euro, keskpankade TARGET2 kontode saldod	Nimiväärtus või repokulu
7	<b>Välisvaluutas vääringustatud võlad euroala residentidele</b>	Arvelduskontod. Repotehingute, tavaliselt välisvaluuta varasid või kulda kasutavate investeerimistehingute, kohustused	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud aastalõpu valuuta turukursi alusel
8	<b>Välisvaluutas vääringustatud kohustused euroalaväliste residentide ees</b>		
8.1	<b>Hoiused, saldod ja muud kohustused</b>	Arvelduskontod. Repotehingute, tavaliselt välisvaluuta varasid või kulda kasutavate investeerimistehingute, kohustused	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud aastalõpu valuuta turukursi alusel
8.2	<b>ERM II laenudest tulenevad kohustused</b>	Laenuvõtmine vastavalt ERM II tingimustele	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud aastalõpu valuuta turukursi alusel
9	<b>Rahvusvahelise Valuutafondi laenueriõiguste vastaskirje</b>	Eriarveldusühikutes vääringustatud kirje, mis näitab vastavale riigile/RKPlle algselt eraldatud SDRide summat	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud aastalõpu valuuta turukursi alusel



	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte
10	<b>Eurosüsteemisesed kohustused</b>		
10.1	<b>Välisvaluutareservide üleandmisega samaväärsed kohustused</b>	EKP bilansikirje, väeringustatud eurodes	Nimiväärtus
10.2	<b>Muud eurosüsteemisesed kohustused (neto)</b>	Järgmiste allkirjete netoseisud: a) netokohustused, mis tulenevad TARGET2-kontode ja RKPde korrespondentkontode saldodest, st nõuete ja kohustuste netosumma. Vt ka varade kirjet 9.3 „Muud eurosüsteemisesed nõuded (neto)“ b) muud tekkida võivad eurodes väeringustatud eurosüsteemisesed kohustused, sealhulgas EKP emissioonitulu vahepealne jaotamine RKPdele	a) Nimiväärtus b) Nimiväärtus
11	<b>Lõpetamata arveldused</b>	Arvelduskontode saldod (kohustused), sealhulgas žiirülekanded teel	Nimiväärtus
12	<b>Muud kohustused</b>		
12.1	<b>Bilansiväliste instrumentide ümberhindluse erinevused</b>	Välisvaluuta tähtpäevatehingute, valuutavahetustehingute, intressimäära vahetustehingute, intressimäära tähtpäevatehingute (v.a juhul, kui kohaldatakse päevast kõikumismarginaali), väärtpaberite tähtpäevatehingute, välisvaluuta hetketehingute hindamise tulemused tehingupäevast arvelduspäevani	Tähtpäevatehingu ja hetketehingu vaheline netopositsioon välisvaluuta turukursiga
12.2	<b>Viitvõlad ja ettemakstud tulud</b>	Tulevasel perioodil tasumisele kuuluv kulu, mis on seotud aruandeperioodiga. Aruandeperioodil laekunud, kuid tulevase perioodiga seotud tulu	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel
12.3	<b>Mitmesugused muud varad</b>	a) Maksude vahekontod. Välisvaluuta krediidi- või tagatiskontod. Repotehingud krediidasutustega seoses samaaegsete pöördrepitehingutega väärtpaberiportfellide haldamiseks varade kirjel 11.3 „Muud finantsvarad“. Muud kohustuslikud hoiused peale reservihoiuste. Muud vähemtähtsad kirjed. Usalduskohustused. b) Klientide kullahoiused c) Pensionikohustuste netoväärtus	a) Nimiväärtus või (tagasiostu) maksumus b) Turuväärtus c) Artikli 25 lõike 2 kohaselt

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispehimote
13	<b>Eraldised</b>	<p>a) Valuutakursi, intressimäär ja kulla hinna riski ning krediidiriski ja muude kulude, nt oodatud tulevaste kulude ja sissemaksete, katteks vastavalt EKPSi põhikirja artiklile 48.2 seoses nende liikmesriikide keskpankadega, kelle suhtes kehtestatud erandid on tühistatud</p> <p>b) Rahapoliitika operatsioonidest tulenevate vastaspoolte riski või krediidiriski katteks</p>	<p>a) Maksumus/nimiväärtus</p> <p>b) Nimiväärtus (vastavalt EKP nõukogu aastalõpu hinnangule)</p>
14	<b>Ümberhindluskontod</b>	<p>a) Kulla, eurodes väeringustatud igat liiki väärtpaberite, välisvaluutas väeringustatud igat liiki väärtpaberite ja optsoonide hinnakõikumistega seotud ümberhindluskontod, intressiriski tuletisinstrumentidega seotud turu väärtuse hindamisest tulenevad erinevused; valuutakursi kõikumisega seotud ümberhindluskontod iga valuuta netopositsiooni osas, sealhulgas valuuta vahetus-/tähtpäevatehingud ja SDRid.</p> <p>Ümberhindluse erikontod, mis tulenevad sissemaksetest vastavalt EKPSi põhikirja artiklile 48.2 seoses nende liikmesriikide keskpankadega, kelle suhtes kehtestatud erandid on tühistatud. Vt artikli 14 lõige 2</p> <p>b) Kindlaksmääratud hüvitiste netokohustise (netovara) ümberhindamised seoses töösuhte lõpetamise hüvitistega, mis on järgmiste allkirjete netopositsioon:</p> <p>i) kindlaksmääratud hüvitiste kohustuse nüüdiseväärtuse aktuaarsed kasumid ja kahjumid</p> <p>ii) tulu plaani varadest, välja arvatud kindlaksmääratud hüvitiste netokohustise (netovara) netointressis sisalduvad summad</p> <p>iii) vara ülemmäär mõju muutus, välja arvatud kindlaksmääratud hüvitiste netokohustise (netovara) netointressis sisalduvad summad</p>	<p>a) Ümberhindlusvahe keskmise maksumuse ja turuväärtuse vahel, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>b) Artikli 25 lõike 2 kohaselt</p>
15	<b>Kapital ja reservid</b>		
15.1	<b>Kapital</b>	Sissemakstud kapital	Nimiväärtus

	Bilansikirje	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispehimote
15.2	<b>Reservid</b>	Kohustuslik reserv vastavalt EKPSi pehikirja artiklile 33 ja sissemakset vastavalt EKPSi pehikirja artiklile 48.2 seoses nende liikmesriikide keskpankadega, kelle suhtes kehtestatud erandid on tuihistatud	Nimivaartus
16	<b>Aruandeaasta kasum</b>		Nimivaartus

## EKP aastabilanss

(miljonit eurot <sup>(1)</sup>)

Varad <sup>(2)</sup>	Aruandeaasta	Eelmine aasta	Kohustused	Aruandeaasta	Eelmine aasta
1. Kuld ja nõuded kullas			1. Ringluses olevad pangatähed		
2. Välisvaluutas väeringustatud nõuded euroalaväliste residentide vastu			2. Rahapoliitika operatsioonidega seotud eurodes väeringustatud võlad euroala krediitiasutustele		
2.1. Nõuded IMFi vastu			2.1. Arvelduskontod (kohustusliku reservi katmiseks)		
2.2. Saldod pankades ja väärtpaberiinvesteeringud, välislaenu ja muud välisvarad			2.2. Hoiustamise püsivõimalus		
3. Välisvaluutas väeringustatud nõuded euroala residentide vastu			2.3. Tähtajalised hoiused		
4. Eurodes väeringustatud nõuded euroalaväliste residentide vastu			2.4. Peenhäälestus-pöördoperatsioonid		
4.1. Pankade saldod, väärtpaberiinvesteeringud ja laenud			2.5. Lisatagatise nõuetega seotud hoiused		
4.2. ERM II laenuvõimalusest tulenevad nõuded			3. Muud eurodes väeringustatud võlad euroala krediitiasutustele		
5. Eurodes väeringustatud laenud euroala krediitiasutuste seoses rahapoliitika operatsioonidega			4. EKP emiteeritud võlakirjad		
5.1. Põhilised refinantseerimisoperatsioonid			5. Eurodes väeringustatud võlad muudele euroala residentidele		
5.2. Pikemaajalised refinantseerimisoperatsioonid			5.1. Valitsemissektor		
5.3. Peenhäälestus-pöördoperatsioonid			5.2. Muud kohustused		
5.4. Struktuursed pöördtehingud			6. Eurodes väeringustatud kohustused euroalaväliste residentide ees		
5.5. Laenamise püsivõimalus			7. Välisvaluutas väeringustatud võlad euroala residentidele		
5.6. Lisatagatise nõuetega seotud laenud			8. Välisvaluutas väeringustatud kohustused euroalaväliste residentide ees		
6. Muud eurodes väeringustatud nõuded euroala krediitiasutuste vastu			8.1. Hoiused, saldod ja muud kohustused		

(miljonit eurot <sup>(1)</sup>)

Varad <sup>(2)</sup>	Aruandeaasta	Eelmine aasta	Kohustused	Aruandeaasta	Eelmine aasta
7. Euroala residentide eurodes väeringustatud väärtpaberid			8.2. ERM II laenudest tulenevad kohustused		
7.1. Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid			9. Rahvusvahelise Valuutafondi laenueriõiguste vastaskirje		
7.2. Muud väärtpaberid			10. Eurosüsteemisesed kohustused		
8. Eurodes nõuded valitsemissektori vastu			10.1. Välisvaluutareservide üleandmisega samaväärsed kohustused		
9. Eurosüsteemisesed nõuded			10.2. Muud eurosüsteemisesed kohustused (neto)		
9.1. EKP võlasertifikaatide emissiooniga seotud nõuded			11. Lõpetamata arveldused		
9.2. Nõuded seoses euro pangatähtede jaotamisega eurosüsteemis			12. Muud kohustused		
9.3. Muud eurosüsteemisesed nõuded (neto)			12.1. Bilansiväliste instrumentide ümberhindluse erinevused		
10. Lõpetamata arveldused			12.2. Viitvõlad ja ettemakstud tulud		
11. Muud varad			12.3. Mitmesugused muud varad		
11.1. Euroala mündid			13. Eraldised		
11.2. Materiaalne ja immateriaalne põhivara			14. Ümberhindluskontod		
11.3. Muu finantsvara			15. Kapital ja reservid		
11.4. Bilansiväliste instrumentide ümberhindluse erinevused			15.1. Kapital		
11.5. Viitlaekumised ja ettemakstud kulud			15.2. Reservid		
11.6. Mitmesugused muud varad			16. Aruandeaasta kasum		
12. Aruandeaasta kahjum					
<b>Varad kokku</b>			<b>Kohustused kokku</b>		

<sup>(1)</sup> EKP võib avaldada ka täpsed summad eurodes või muul viisil ümardatud summad.<sup>(2)</sup> Varade tabel võib asuda ka kohustuste tabelist eespool.

## III LISA

## EKP AVALDATUD KASUMIARUANNE

(miljonit eurot <sup>(1)</sup>)

31. detsembril ... lõppenud aasta kasumiaruanne	Aruandlus aasta	Eelmine aasta
1.1.1. Intressitulu välisvaluuta-reservilt		
1.1.2. Intressitulu euro pangatähtede jaotusest eurosüsteemis		
1.1.3. Muu intressitulu		
1.1. Intressitulu		
1.2.1. Tasu RKPdele ülekantud välisvaluuta-reservide eest		
1.2.2. Muu intressikulu		
1.2. Intressikulu		
1. Puhas intressitulu		
2.1. Realiseeritud kasum/kahjum finantstehingutest		
2.2. Finantsvarade ja -positsioonide vähendamine		
2.3. Kanded eraldistest/eraldistesse valuutakursi, intressimäära ja kulla hinna riski ning krediidiriski katmiseks		
2. Finantstehingute puhastulem, osalised mahakandmised ja riskieraldised		
3.1. Tulu tasudelt ja eraldistelt		
3.2. Kulu seoses tasude ja eraldistega		
3. Puhastulu/kulu tasudelt ja eraldistelt <sup>(2)</sup>		
4. Tulu aktsiatelt ja osalustest		
5. Muu tulu		
<b>Puhastulu kokku</b>		
6. Personalikulu <sup>(3)</sup>		
7. Halduskulu <sup>(3)</sup>		
8. Materiaalse ja immateriaalse põhivara kulum		

<i>(miljonit eurot <sup>(1)</sup>)</i>		
31. detsembril ... lõppenud aasta kasumiaruanne	Aruandlus aasta	Eelmine aasta
9. Pangatähtede tootmise teenused <sup>(4)</sup>		
10. Muud kulud		
<b>Aruandeaasta (kahjum)/kasum</b>		

<sup>(1)</sup> EKP võib avaldada ka täpsed summad eurodes või muul viisil ümardatud summad.

<sup>(2)</sup> Tulude ja kulude jaotuse võib esitada ka aastaaruande selgitavates märkustes.

<sup>(3)</sup> Sealhulgas halduseks tehtud eraldised.

<sup>(4)</sup> Seda kirjet kasutatakse juhul, kui pangatähtede valmistamise teenus ostetakse sisse (keskpankadele pangatähti valmistavate väliste äriühingute teenuste maksumus). Soovitav on kajastada kulud seoses euro pangatähtede käibelelaskmisega kasumiaruandes, kui nende eest esitatakse arve või nad realiseeruvad muul viisil, vt ka suunis (EL) 2016/2249 (EKP/2016/34).

## IV LISA

**KEHTETUKS TUNNISTATUD OTSUS KOOS MUUDATUSTEGA**

Otsus EKP/2010/21	ELT L 35, 9.2.2011, lk 1.
Otsus EKP/2012/30	ELT L 356, 22.12.2012, lk 93.
Otsus EKP/2013/52	ELT L 33, 4.2.2014, lk 7.
Otsus EKP/2014/55	ELT L 68, 13.3.2015, lk 53.
Otsus EKP/2015/26	ELT L 193, 21.7.2015, lk 134.



## V LISA

## VASTAVUSTABEL

Otsus EKP/2010/21	Käesolev otsus
Artikkel 3	Artikkel 4
Artikkel 6	Artikkel 7
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikkel 8	Artikkel 9
Artikkel 9	Artikkel 10
Artikkel 10	Artikkel 11
Artikkel 11	Artikkel 12
Artikkel 12	Artikkel 13
Artikkel 13	Artikkel 14
Artikkel 14	Artikkel 15
Artikkel 15	Artikkel 16
Artikkel 16	Artikkel 17
Artikkel 17	Artikkel 18
Artikkel 18	Artikkel 19
Artikkel 19	Artikkel 20
Artikkel 20	Artikkel 21
Artikkel 21	Artikkel 22
Artikkel 22	Artikkel 23
Artikkel 23	Artikkel 24
Artikkel 24	Artikkel 25
Artikkel 25	Artikkel 26
Artikkel 26	Artikkel 27